

Câmara Municipal de Melgouros



Como chegar? How to get there:



Contactos Úteis/ Useful contacts:

- Alcaldía de Turismo de Melgouros
Tourism Office Tel: 251 402 442
- Centro de Reservas das Paredes do Parque Nacional Peneda Gerês
Reservaçoes Center of Peneda Gerês Tel: 256 452 250
- Parque Nacional da Peneda Gerês
National Park of Peneda Gerês Tel: 259 515 266
- Câmara Municipal de Melgouros
Melgouros Municipal Council Tel: 251 430 300
- Est. de Saúde de Melgouros
Melgouros Health Centre Tel: 251 402 896
- GNP / Country Police
Centro de Saúde de Melgouros
Melgouros Health Centre Tel: 251 402 346
- GNP / Country Police
Centro de Saúde de Melgouros
Melgouros Health Centre Tel: 251 400 330

Foto: Caminhando Portugal



Trilho Curro da Velha The Curro da Velha Nature Trail



O Trilho "Curro da Velha"

O Trilho "Curro da Velha" é um percurso pedestre, sinalizado, de acordo com as normas internacionais, de Pequena Rota (PR). Este percurso realiza-se entre a Serra da Peneda e o planalto de Castro Laboreiro, na Freguesia de Castro Laboreiro, Concelho de Melgouros. O percurso tem início junto à casa do Guarda Florestal de Pousios, à qual se chega, de carro, seguindo a estrada que liga Castro Laboreiro ao lugar da Dorna, indo depois em direção ao lugar de Ribeiro de Cima. Os carros podem ficar estacionados junto à Casa do Guarda (que fica do lado direito da estrada).



O percurso inicia-se por um carreiro (caminho lajeado), à esquerda da Casa do Guarda, que nos levará, subindo gradualmente, até aos "Currais"- uma Branda de gado conhecida por Curro da Velha; é um local de elevada beleza paisagística, término do planalto de Castro Laboreiro e onde começa a majestosa e emblemática Serra da Peneda. Destas pastagens de

montanha seguimos em direção a uma pequena chã (Chão da Roca), onde se encontra uma casa de pastores. Por entre o giestal continuamos por um trilho aberto pela passagem do gado, que dará lugar a um caminho lajeado.



Neste troço do itinerário, que segue a linha de água, tem de se ter bastante cuidado devido ao seu acentuado declive, principalmente nos períodos de chuva e neve. Poucos metros mais abaixo o caminho leva-nos ao lugar de Ribeiro de Baixo, um lugar de Castro Laboreiro que se encontra incrustado no fundo do vale do rio Castro Laboreiro, onde a paisagem se assemelha a ambientes alpinos. Daqui, seguimos para montante do rio, por um fresco caminho que nos conduzirá ao típico lugar castrejo; caminhando mais um pouco encontraremos novamente a casa do Guarda, onde teve início este belo percurso por terras castrejas.



The "Curro da Velha" Nature Trail

The "Curro da Velha" Nature Trail is a sign-posted country walk denominated as a Small Route (SR). The trail leads from the Peneda Mountains to the plateau of Castro Laboreiro in the parish of Castro Laboreiro, municipality of Melgouros. The walk begins next to the Forest Ranger's House in Pousios that can be reached by car, following the road between Castro Laboreiro and Dorna, and then continuing in the direction of Ribeiro de Cima.



It is possible to park next to the Forest Ranger's House (located on the right-hand side of the road). On the left-hand side of the house there is a flagstone carriage-way, which leads up to the "Currais" mountain pastures known as Curro da Velha. Located at the edge of the plateau of Castro Laboreiro, this site offers spectacular views over the majestic and emblematic Peneda mountains. From these mountain pastures we walk in the direction of a small plateau (Chão da Roca) where a shepherd's house is located. We then continue down a cattle track that winds through the middle of a broom plantation and connects to a flagstone path

This part of the itinerary involves a steep descent, alongside a stream, that requires special caution especially in conditions of rain and snow. A few metres later we arrive at Ribeiro de Baixo, cradled in the valley of the Castro Laboreiro river - in a setting very reminiscent of the Swiss alps. We journey down a shady path in the river's downstream direction towards the charming Pousios, which boasts very typical features of the municipality of Castro Laboreiro. A little further ahead we encounter the Forest Ranger's House where this beautiful nature trail began.



Ficha Técnica do Percurso

Nome do Percurso Pedestre:

Trilho "Curro da Velha"

Entidade Promotora:

ADERE-Peneda Gerês

Tipo de Percurso:

Pequena Rota (PR)

Localização:

Ribeiro de Cima / Ribeiro de Baixo

Castro Laboreiro (Melgaço)

Âmbito do Percurso:

Paisagístico - Cultural

Distância Percorrida:

7 km

Duração do Percurso:

Carca de 4 h 30 m

Grau de Dificuldade:

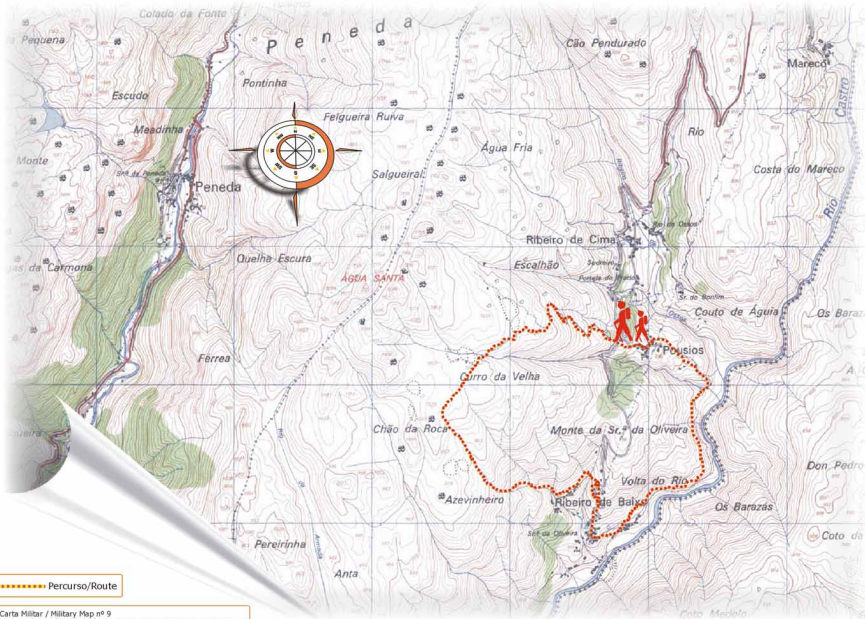
Moderado

Cota Máxima Atingida:

1033 metros (Chão da Roca)

Regulamento do Percurso

- ▶ Não saia do percurso marcado e sinalizado. Preste atenção às marcações.
- ▶ Evite fazer ruídos e barulhos.
- ▶ Respeite a propriedade privada. Feche portões e cancelas.
- ▶ Não abandone o lixo, leve-o até ao respectivo local de recolha.
- ▶ Cuidado com o gado. Não incomode os animais.
- ▶ Deixe a Natureza intacta. Não recolha plantas, animais ou rochas.
- ▶ Faça fogo apenas nos locais destinados para o efeito.
- ▶ Evite andar sozinho na montanha.
- ▶ Tenha o máximo cuidado nos dias de nevoeiro.
- ▶ Utilize sempre botas de montanha, impermeável e um chapéu.
- ▶ Para sua segurança solicite um Guia recomendado.



Percurso/Route

Carta Militar / Military Map nº 9
Instituto Geográfico do Exército / Geographical Institute of the Army
Escala / Scale 1:25.000

Sinalização / Sign-posting

Placa de indicação de início do Percurso.
O "G" (cor amarela) significa que é aconselhável o Percurso com Guia.

Trilho Curro da Velha - 7km
Elaio de cima / Ribeiro de Baixo

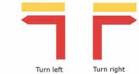


Sign indicating start of the Trail.
The letter "G" indicates that it is advisable to be accompanied by a Guide.

Caminho certo / Caminho errado



Virar à esquerda / Virar à direita



Perfil do Percurso / Trail Profile

Altitude (metros) / (metres)



Distância Percorrida (metros) / Distance Travelled (metres)

Trail Factsheet

Name:

"Curro da Velha" Nature Trail

Promoter:

ADERE-Peneda Gerês

Classification:

Small Route (SR)

Location:

Ribeiro de Cima / Ribeiro de Baixo

Castro Laboreiro (Melgaço)

Type:

Landscape - Cultural

Distance:

7 km

Duration of the Trail:

Approx. 4 ½ hours

Degree of Difficulty:

Moderate

Maximum Height attained :

1033 metros (Chão da Roca)

Trail Regulations

- ▶ Do not stray from the marked and sign-posted trail.
- ▶ Pay attention to trail markers.
- ▶ Do not make loud noises.
- ▶ Respect private property. Close all gates behind you.
- ▶ Do not leave litter, deposit it in the respective refuse collection points.
- ▶ Be careful with live-stock.
- ▶ Do not disturb animals.
- ▶ Leave nature intact.
- ▶ Do not remove plants, animals or rocks.
- ▶ Only light fires in locations specifically designated for this purpose.
- ▶ Avoid walking alone in the mountains.
- ▶ Take special care in fog. Always use proper walking boots, rain gear and a hat.
- ▶ For your safety, ask to be accompanied by a recommended Guide.

